

## **Legge federale sulla sicurezza delle installazioni e degli apparecchi tecnici (LSIT)**

### **Norme tecniche per macchinario<sup>1</sup>**

Visto l'articolo 4a della legge federale del 19 marzo 1976 (modificata il 18 giugno 1993) sulla sicurezza delle installazioni e degli apparecchi tecnici (RS 819.I), le norme menzionate nell'allegato sono designate come norme tecniche in grado di concretizzare i requisiti essenziali di sicurezza e di salute per macchinario ai sensi dell'articolo 2 capoverso 1 dell'ordinanza del 12 giugno 1995 sulla sicurezza delle installazioni e degli apparecchi tecnici (RS 819.II). Si tratta a tale proposito di norme armonizzate a livello europeo che sono state emanate dal Comitato europeo di normalizzazione (CEN) su mandato della Commissione delle Comunità europee nonché dell'Associazione Europea di Libero Scambio (AELS).

Gli elenchi dei titoli delle norme tecniche designate dal **Seco** nonché i testi di queste norme possono essere richiesti all'Associazione svizzera di normalizzazione, Divisione switec, Bürglistr. 29, 8400 Winterthur.

29 maggio 2001

Seco - Direzione del lavoro

Installazioni e apparecchi tecnici  
Marcel Berthoud

<sup>1</sup> Vedi anche FF **1997** III 1168, IV 133 440, **1998** 820, **1999** 7659, **2000** 1642 4362, **2001** 1147

## Allegato

### Norme tecniche per macchinario

Numero	Titolo	Riferimenti alla Gazzetta uff. - CE
EN 453	Macchine per l'industria alimentare - Impastatrici - Requisiti di sicurezza e di igiene	2001/C 78/07
EN 454	Macchine per l'industria alimentare - Impastatrici planetarie - Requisiti di sicurezza e di igiene	2001/C 78/07
EN 614-2	Sicurezza del macchinario - Principi ergonomici di progettazione - Parte 2: Interazioni tra la progettazione del macchinario e i compiti lavorativi	2001/C 78/07
EN 818-3	Catene a maglie corte per sollevamento - Sicurezza -Parte 3: Catena di tolleranza media per brache di catena - Grado 4	2001/C 78/07
EN 818-5	Catene a maglie corte per sollevamento - Sicurezza -Parte 5: Brache di catena – Grado 4	2001/C 78/07
EN 818-6	Catene a maglie corte per sollevamento - Sicurezza - Brache di catena -Informazioni per l'uso e la manutenzione che devono essere fornite dal fabbricante	2001/C 78/07
EN 848-1/A1	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Fresatrici su un solo lato con utensile rotante - Parte 1: Fresatrici verticali monoalbero (toupie)	2001/C 78/07
EN 1218-1	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Tenonatrici - Tenonatrici monolato con tavola mobile	2001/C 78/07
EN 1374	Macchine agricole – Scaricatori fissi per sili circolari – Sicurezza	2001/C 78/07
EN 1612-2	Macchine per gomma e materie plastiche - Macchine per stampaggio a reazione – Parte 2: Requisiti di sicurezza per linee di stampaggio a reazione	2001/C 78/07
EN 1755	Sicurezza dei carrelli industriali – Impiego in atmosfere potenzialmente esplosive – Utilizzo in presenza di gas, vapori, nebbie e polveri infiammabili	2001/C 78/07
EN 1834-2	Motori alternativi a combustione interna - Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di motori per l'utilizzo in atmosfere potenzialmente esplosive - Parte 2: Motori del gruppo I per l'utilizzo in lavori sotterranei in atmosfere grisuose con o senza polveri infiammabili	2001/C 78/07
EN 1870-1	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Seghe circolari - Parte 1: Seghe circolari da banco (con o senza tavola mobile) e squadratrici	2001/C 78/07
EN 12016	Compatibilità elettromagnetica - Norma per famiglia di prodotto per ascensori, scale mobili e tappeti mobili – Immunità	2001/C 78/07

Numero	Titolo	Riferimenti alla Gazzetta uff. - CE
EN 12041	Macchine per l'industria alimentare - Formatrici - Requisiti di sicurezza e di igiene	2001/C 78/07
EN 12198-1	Sicurezza del macchinario - Valutazione e riduzione dei rischi derivanti dalle radiazioni emesse dal macchinario - Parte 1: principi generali	2001/C 78/07
EN 12348	Carotatrici su piedistallo - Sicurezza	2001/C 78/07
EN 12545	Macchine per la produzione di calzature e di prodotti di pelletteria e simili - Procedura per prove di rumorosità - Requisiti comuni	2001/C 78/07
EN 12639	Pompe e gruppi di pompaggio per liquidi - Codice di prova della rumorosità - Grado di precisione 2 e 3	2001/C 78/07
EN 60335-1/A15	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e simili - Parte 1: Norme generali	2001/C 78/07
EN 60335-2-72/A1	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e simili - Parte 2-72: Norme particolari per le macchine automatiche per il trattamento dei pavimenti per uso commerciale e industriale (IEC 60335-2-72/A1:2000)	2001/C 78/07
EN 60947-5-5	Apparecchiature a bassa tensione - Parte 5: Dispositivi per circuiti di comando ed elementi di manovra - Sezione 5: Dispositivo elettrico di arresto di emergenza con blocco meccanico (IEC 60947-5-5:1997)	2001/C 78/07
EN 61029-1	Sicurezza degli utensili a motore trasportabili - parte 1: Prescrizioni generali (IEC 61029-1:1990 - modificata)	2001/C 78/07